

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 29 (1891)
Heft: 29

Artikel: Coumeint se cein étâi arrevâ
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-192421>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

reur Davel une copie de ce portrait, donné, sauf erreur, aux autorités communales de Cully. C'est, selon toute probabilité, le portrait à l'huile représentant un bel officier en uniforme, qui a tant captivé M. le professeur Nessler ; il est bien entendu que la copie ne représente qu'un seul personnage : le Major.

Tels sont les renseignements qui nous ont été fournis, il y a une quinzaine d'années, par un ami qui a exercé pendant plus de quarante ans les fonctions d'instituteur à Cully.

Tout récemment encore, nous avons pris des informations qui paraissent concorder avec cette manière de voir.

Quoiqu'il en soit, nous disons de bonne foi ce que nous savons et serions heureux qu'il fût prouvé qu'il existe réellement un portrait authentique du précurseur et du martyr de l'indépendance vaudoise, auquel, depuis plus d'un demi-siècle, on aurait dû éléver un monument.

N.

Au Vatican.

Comment on est introduit auprès du Pape.

Un des spectacles les plus émouvants qui attirent les étrangers en visite à Rome consiste à entendre une messe dite par le souverain pontife. Selon le nombre des familles admises, le trône est placé soit dans la salle du trône, soit dans la grande salle du consistoire, laquelle forme un coin du palais. Les dames doivent se présenter en robe noire et en mantille, car les chapeaux de femme, ainsi que les toilettes claires, sont bannis de la présence du Saint-Père.

Le pape Léon XIII dit la messe avec une majestueuse onction qui n'a rien de monotone.

Le jour anniversaire de son couronnement, Léon XIII se montre dans toute sa splendeur. C'est le seul jour de l'année où le souverain pontife paraît avec la tiare sur le front et porté sur sa *sedia gestatoria*. Rien d'imposant comme le cortège. Après que les prélats, les évêques et le Sacré-Collège ont défilé, on aperçoit au fond de la salle ducale la *sedia*, que huit écuyers, en habit rouge cramoisi, portent sur leurs épaules. Autour du pape, dont la tiare resplendit, quatre Suisses portent sur l'épaule le glaive à deux poignées, symbole des quatre cantons qui ont acquis le privilège de fournir la garde du Vatican. La tiare, on ne saurait le nier, coiffe mal la tête de Léon XIII, laquelle est trop petite pour un aussi majestueux couvre-chef. Des deux côtés de Sa Sainteté, on porte les *flabelli*, sorte de grands éventails de plumes blanches que les théâtres ont copiés pour le défilé des rois et des reines d'opéra.

Le cérémonial exact, aux audiences privées, est le suivant : un billet envoyé

par Monseigneur Macchi fixe le jour et l'heure de l'audience et indique la toilette de rigueur, redingote noire avec les décorations, et invite le visiteur à ne point présenter au Saint-Père des requêtes, qui sont l'affaire de la chancellerie ou des congrégations. En général, les audiences ont lieu vers midi.

On est introduit dans la salle du trône, qui sert d'antichambre. Quand le canon du fort Saint-Ange annonce midi, les gardes nobles et les caméliers prennent et montent la garde dans les appartements.

Lorsque le Saint-Père est prêt, Monseigneur Macchi ouvre la porte au visiteur et l'annonce.

Le pape est assis dans un grand fauteuil. On tombe une première fois à genoux à l'entrée de la salle; au milieu, deuxième agenouillement; enfin, troisième genuflexion devant le pape, qui donne à baiser, d'abord sa mule ornée d'une croix d'or, puis le saphir dont est enrichi l'anneau qu'il porte à la main droite.

Le pontife prend le premier la parole; il parle beaucoup et s'écoute lui-même. Lorsqu'il fait un mouvement de la main pour congédier le visiteur, celui-ci tombe à genoux, et pendant qu'il baise à nouveau la mule et l'anneau, le pape dit la formule de la bénédiction apostolique. Il arrive souvent que le Saint-Père recommence l'entretien, tandis que le visiteur est agenouillé. Il faut se retirer en marchant à reculons et répéter les trois genuflexions du commencement.

(*La Vie de famille.*)

Coumeint se cein étai arrevâ.

Lai a dâi dzéins qu'ont la nortse po allâ roudâ su lè montagnès; na pas su clliâo iò on met lè vatsès, mà su clliâo ein rocaille; et que ne sont conteints què quand pâovont allâ tanquiè dein lè niolans. Mé y'a dè dérupito, mi cein lâo va; et quand bin risquont à tot momeint dè rebattâ avau et d'allâ s'êmelluâ ào fin fond de 'na comba, dein la pierraille, cein ne lâo fâ rein: ye vont adé.

L'ont formâ onna sociétâ que lâi diont lo *Clube Alpin*, et totès lè demeindzès, tandi lo tsautain, hardi! ye modont po allâ lo contr'amont. L'est veré dè derè que ne vont pas ti sè ganguelhi tant qu'ao fin coutset dâi rocaillès; y'ein a que vont po la bâfra, kâ lè bissais sont plieins dè bons z'afférès, et faut bin derè qu'on sein regâlè mi su lè montagnès què pè ce avau. Ye restont dein on tsalè ào bin dein on cabaret ein atteindeint clliâo que vont tot amont.

Djan à la Marion s'est met dè cllia sociétâ, quand bin sa fenna n'étai pas tant d'avi, et ti lè iadzo que part, sa pernetta est dein lè cousins, kâ l'est 'na brava fenna qu'âmè gaillâ se n'hommo,

et que grulè adé que l'aulè férè on faux pas.

Onna né que Djan et sa fenna droumessont coumeint dâi soupès, voaïquie tot per on coup mon Djan que sè reveillè ein faseint onna boeilâïe dâo diablio.

— Eh, mon Diu, qu'as-tou, se lâi fâ sa fenna, que sè reveillè tot épôairiâ, ein oïsesoint ellia ruailâïe ?

— Oh, câise-tè ! repond Djan que sè remet dè sa poâire, ye révâvo que montâvo su lo Mont-Blianc, et arrevâ ào coutset, craque ! lo pî mè manquè et mè vouaïquie eimbriyi avau, que mè su reveilli justo ào momeint iô dèrupitâvo !

— Ah, ha ! Eh bin, ne t'é-yo pas prâo de qu'on bio momeint volliâvè t'arrevâ on malheu, repond la fenna. Te n'as jamé volliu mè crairè. Ora, te vâi : t'as te n'afférè !

Reindrè la mounia de 'na pice.

Quand l'est qu'on vo z'einsurtè ein face n'ia pas ! faut repondrè, à mein dè passâ po on capon, ào d'êtrè on vretablo chrétien; mà s'on vo dit dâi gros mots à catson et que tot parâi vo lè z'oudè, que faut-te férè ? Crayo que vaut mî ne pas férè état su lo momeint dè s'ein êtrè apêcu, et à la premire occajon qu'on sè retrâovè, et qu'on est dè sang frâi, reindrè, coumeint on dit, la mounia dè la pice. Lo pétaquin que vo z'a délavâ ein est bin dè plie eimbétâ.

L'est cein qu'a fê noutron dzudzo l'autro dzo.

Onna dama avâi onna serveinta que la robâvè et à quoi le baillâ son condzi. Mà diabe lo pas que la lurena sè tsaillessâi dè s'ein allâ, kâ le regrettâvè la pliace qu'êtai bouna, et compto que l'avâi on bocon vergogne d'êtrè messa frou, dè manière que la dama, po s'ein débarrassi, fut d'obedjâ dè portâ plieinte ào dzudzo dè pé. Ora, ne sé pas se lo dzudzo étai mau veri, ào bin se y'avâi oquie que l'avâi eimbétâ devant, mà adé est-te que remâofâ quasu sta dama quand le lo vegne trovâ, que ma fâ la pernetta s'ein allâ ein bordeneint et ein deseint tot balameint, ein décheindeint lè z'égras : « Tè preignè pî po on vilhio. sindzo ! »

L'avâi bio z'u cein borbottâ to balameint, lo dzudzo qu'êtai ào coutset dâi y'égras l'avâi oïu, mà ne fe seimblant dè rein.

Lo dzo d'après, lo dzudzo fâ veni à son bureau la serveinta et la dama, et après la comparuchon et lè contr'interrogachons, ye baillâ lè too à la serveinta et la condanâ à l'ameinda et à reindrè tot cein que l'avâi robâ.

La dama, tota conteinta, atteind que la serveinta séyè frou et sé met à remachâ lo dzudzo millè iadzo dè son dzûzémeint et dè sa compliéseince.

— Oh n'ia pas fauta dè tant mè rema-